

Незнакомый человек сказал:

— Я-то ничего не видел. Я заметил только одного мальчика. Он унес ведра матери. Я видел только его, а других не видел.

Вот и конец моей сказки.

НЭХУ ТУЗАГО

Тузаго нэху инэсо. Нэху инэсо чукчи тазобэ". Нэху нэзу тонэа. Бивзу-меди энчеузу тонэа". Чикэду тэхонэ нэху тазобэро нуукон иреби. Чики энчеута нэнэ нуукон иреби".

Сыра суа ка"утакобизо. Дяда нио сыракуэ канулэзо. Тодубо дюдигонэ сизэ интэозу, фери узиазу нуулио мэзо фонэна".

Куодуборио абута узо" ушина фэусудно аэ таэ. Фэбуу тазобэ нэ изида фирэдэгуа. Ани каяза коду". Изида лаходадо нэ изида но торобизо. Ыио нёконо изида фубиза.

Лакори тэйно адахада мэзо ниа судионэ узаза озима, нэхулио тарказа. Нэ сэода кани. Чики уза сэйходи бахуода нёртагуэ фэ. Нэ мано" нив:

— Ниа судионэ фио нокохоз узада нэхулио тарказа онаконо тэйно амутуна.

Бахуоза адугэ каэзо. Чики дябуёнэ узаза ту нори минохода кани. Лэйдеда фэтуру тусай дясобэза. Лэйдеда фэтуру ухораза.

Тазобэ бахуоро фуосута ни нёрэзо. Лэйдеда фэтуруда модита ни ираза. Нэху таркасай уда эругадю дэзиаза. Чикида дэзитаэ мано" нив:

— Хаб!

Тэйно дэзиорай бугализа уза дикарикёнэ канэбута кани. Тоз чикохозода тазобэ бахуоро тэйно кохи инэда но монэ:

— Дя амукэ сэно тидэзикуба" кадазараха.

Чики сыраду дябаханэ ири". Кадыда энчеузу дясыкизо канэбуту тэзуладэзу мигорио дигуа. Узйхорио ние" кодузо". Абахарио" дигуа". Чики кадязуро дикарикёнэ кунонэ канэбута? Ыизэрио тиззу ата. Тизду окэзу. Энчеузу дясыкизо дязуде нарэзо. Мелиохинту адуга", кумохорионэ ние" дязуро". Кутуйзу мекититу ние" озибуро". Каузу бума", банэзо.

Фуадюза ириоза таэзо. Каяза суа озидока.

Интэо Тузаго, тазобэ бахуо, монэ:

— Бузархаба" тоа. Мизоба" куунозо кудэ"? Фэзирозой ми аэ ниеза" чудэ"?

Чики дерэхонэда тазобэ бахуоро сабозока. Бахуоро сабозидахада дерэ дюдуга аэ канэби.

Мано" нив:

— Сэгоуко мэзо тэро нэ" сурокиду чукучи тэзэйдуга!

Тэйно малахугэ сэгоуко мэзо нэ" мекититу сурокиду чукчи тэзэзу.

Бахуоро мано" нив:

— Дюгори сыраханэ сурокида" тэрозиза"!

Сурокиду сыраханэ чукчи собэзу. Тодубо дюдигонэ тазобэро фиогонэ адуа. Чики суроко сыра тэрутэ кироба дюли монубиза. Экэ сыра дю аз канэби.

Нэ" мано" ним:

— Онэсэ, экэр дю аз канэби то.

Тазобэ бахуо монā:

— Ани нэхой дигуа. Тоз орнāдю фй" кухори ниера" модеку"! Нэхой бодэза.

Сэ"о дерэ оңэзу. Сэ"одэ дерэза таэзо. Ани кумахорион бони" дязуро".

Дюдэа Тузаго монā:

— Кутойзу нио" ним сосо". Фэзирузой чудэ"!

Дюдэаро нойзэ дерэ дябуōнэ сабозиңа. Кутонда сабозире"охозода фэзируда бэруаза. Мано" нив:

— Кизузно мэро нōрэбута" суэза. Мигуа сэсору удэбунэда" минохода" фиодо солэйза"!

Чики дерэ фэусуду аз кани. Фидэхо кудэзо. Кочи обудэ энчео" миро кудаха кодуза"? Дерэ аз кани. Ну" меню"о нōрэзо. Фэда сэрузоэ монā:

— Фиохон мигуа сэсору суа.

Меню"о фиодо канэ ирио дерэку аби. Меню"о мано" нив:

— Сэсана сийни чики абиню".

Аба" томонэ дязуңа". Мэзо" дюдэа чукучи аба".

Меню"о энчео нōртабиза. Норо"эхозоду энчео" абузу узариохинэ нэ"и-тэзу. Аба" чаиду но комэлэбунэду тохоноку молэ адэзо. Чио нэхозу дигуа. Чики абузу дерэ дябахон чукчи кадэзу. Мэзоту судио абахито чукчи фатаби". Фиохи кодуту нио чукчи абарио". Тазобэту батуди чики абакуду фэри оңэзу.

Абакуду одахаду каяза лахома. Каяда лахуду та"эхозоду узариохонэ но"ой абакузу суса".

Интэо Тузаго фэри узэ Тузагодо монā:

— Сэго фиродо инэхуто дюли мигуа ниедо фиолодо"? Абакуна" суса".

Мидоба" ани кунозо кудā"?

Фэри узиазу тазобэ мано" нив:

— Дикарей, дигуза миро кунозо кудазо? Кунори абуа фэзирузо чудэ-ра"!

Фэзирузо чудэ"эхозоду тазобэро сабозока. Дерэ дябахон сабозиңа. Фэзиди нартаза, монā:

— Мудозоба" экэ бэникозо ниэзо кудо". Бизо биомо нэнэ фиолодабо. Дёдифунэда" сэ"о дяга дягара"! Фокоробунэни бизо биомод мэзуэ кандазо. Тэйнадю фиолодабо.

Чикэрио дерэзу ата. Сэ"о дяга дягэйзу. Тоз чикохоз узиазу тазобэро

кунадю фагида фонэбэза мекозода сэйда сихизиа каита оронэ фээидиңи. Дягада кодику таэзо. Дяга судионэ фокорэзо. Дягахада фокороз монā:

— Кукуй!

Сэ"о дягада нэонэ сэ"и озима. Тоз чикохоз фэри фокорэзо. Тазобэ фокоро"ойза дягада нион интэо Тузаго кани. Молэ тэйно мамн ата. Бахуоро дягада нэ таэзо. Мано" нив:

— Чио дягай дяга" туна биа".

Дяга нионэ нуа бахуо тазобэ дяга бито солэзо. Тоз чикохоз монā:

— Тэйно созэдахани дягани бита тэйнадю комэлэзо.

Чи, дягада сионэ эдуза озима. Тоз чикохоз лозута чубонэ озима.

Бахуо мано" нив:

— Мэзуа сейни кариза ние" дёху"!

Фэри узиазу тазобэ бикоз чукучи озима. Сэгомиди лэйдэкуза карехито чукучи фадиа. Дягахада норо"эхозода тиа дюли форулэзо. Курэхарио сама сикуза тонэаби. Чики сама сикитита каре" кунорион лэйңа".

Чики каре чукучи мекиту кадэзу.

Фэри узиазу тазобэ мекода та"эхозода манā:

— Чиңади музода" тэзархазо. Тоз орнāдю обуди сиха ниера" фонэдо".

Чиңади карэза окума. Чики кадязуро куунонэ аби оро тиакунa" обунэна"? Чиңади кезэро" ока". Сэдэ обумана" дюдигонэ чики кезэро" куунонэ аби"? Абаро тоторио ока. Экэ тазобэба" кадязуда фогода суэзән табиза.

ТРИ ТУЗАГО *

Жили три брата Тузаго, три шамана. Они были женаты. Всего у них было около десяти человек. С давних пор эти три шамана жили вместе с этими людьми.

Вот только недавно началась зима. Земля стала покрываться снегом. В это время двое старших братьев жили вместе с младшим в одном чуме.

Как-то вечером жена младшего шамана варила еду. Остальные жители чума спали. Как только котел вскипел, женщина подскочила к нему и положила на место за очагом.

Вдруг через входное отверстие чума показалась рука с тремя пальцами. Женщина испугалась. Увидев эту руку, она стала будить мужа. Сказала:

— Снаружи, через входное отверстие чума, появилась рука и щупает три пальцами.

* *Тузаго (Тудагуо, Тэзагуо)* — старое название энецкого рода Тадобэу (Соваловы). Подробнее см.: Долгих Б. О. Очерки по этнической истории ненцев и энцев. М., 1970, стр. 170.



Муж проснулся и сел на постели. В это время рука потянулась к костру. Она схватила горящее полено и потащила к выходу из чума.

Шаман встал на колени, схватил другое горящее полено и, размахнувшись, ударил по руке с тремя пальцами. Во время удара он крикнул:

— Хаб!

Получив удар, рука куда-то скрылась.

После этого шаман сказал находящимся на той стороне братьям:

— Дьявол земли, кажется, унес наши души.

Люди продолжали жить всю эту зиму. Они ходили на охоту, но никакой добычи не приносили. Даже следов не находили. Они не могли найти куропаток. Было непонятно, куда подевалась добыча? У людей осталось, наверное, всего два оленя. Их забили на мясо. Потом люди перестали ходить в тундру. Они только сидели в чумах, никуда не ходили. Некоторые вообще не появлялись из чумов. Они стали худеть, обессилели.

Наступил январь. Солнце только что стало показываться.

Старший Тузаго, старик-шаман, сказал:

— К нам пришла беда. Откуда добудем себе пропитание? Почему не заносите бубен?

Потом старик стал камлать. Пока он камлал, наступил полдень. Он сказал:

— Женщины из всех чумов пусть принесут миски.

Когда он это сказал, все женщины принесли миски.

Старик сказал:

— Наполняйте мягким снегом ваши миски!

Женщины наполнили все миски снегом. В это время шаман сидел за очагом. В каждой из мисок он сделал лепешку из снега — и это превратилось в оленье сало.

Женщины сказали:

— Действительно, снег превратился в сало.

Шаман сказал:

— Больше сил у меня нет. Больше никогда меня не тревожьте! Это все, что я мог сделать.

Люди питались салом семь дней. Потом они опять перестали куда-либо ходить.

Средний Тузаго сказал:

— Если у кого-нибудь из молодых людей есть еще сила, пусть занесут бубен.

Средний шаман камлал целый день. Закончив, отложил бубен и сказал:

— Завтра вставайте рано! Если услышите шорох, сразу выходите из чумов!

Этот день закончился. Вечером легли спать. Но разве могли спать голодные люди?

Когда стало светать, одна старушка поднялась с постели. Надевая бакари, она сказала:

— Снаружи слышен какой-то шорох.

Она выглянула из чума. На улице было светло от луны. Старушка сказала:

— Оказывается, это шорох от куропаток.

Куропатки ходили туда сюда. По всему стойбищу были видны одни куропатки.

Старушка разбудила людей. Встав, они начали одними руками ловить куропаток. Казалось, куропатки хотели улететь, но оставались на месте. Было такое впечатление, что у них нет сил для полета.

В течение дня переловили всех куропаток. Все чумы, все нарты были прямо-таки завалены куропатками. С этого времени люди стали кормиться куропатками, подаренными шаманом.

Пока ими питались, настала весна, и кончились куропатки, пойманные одними руками.



Старший Тузаго сказал младшему шаману:

— Может, и ты по своей силе поищешь что-нибудь так, как находили твои братья. Наши куропатки кончились. Откуда теперь найдем себе еду?

Младший шаман сказал:

— Не знаю, откуда найду то, чего нет. Но все равно пусть занесут бубен.

Когда занесли бубен, шаман стал камлать. Он камлал весь день. Закончив, сказал:

— Я здесь не смогу найти пропитания. Попробую раздобыть у хозяина воды. Если можете, сделайте семь прорубей. Спустившись в прорубь, я пойду к дедушке, хозяину воды. Там попробую раздобыть.

Прошел один день. Люди сделали семь прорубей. Затем младший шаман, будучи одетый в ту же шаманскую одежду, которую носил в чуме, и с завязанными глазами пошел впереди людей, шедших вместе с ним. Шаман дошел до проруби и стал опускаться в воду. Во время погружения в прорубь шаман крикнул:

— Кукуй!

Шаман семь раз показался из семи прорубей. Затем надолго ушел под воду.

К месту погружения младшего шамана подошел старший Тузаго. Наверное, заранее так договорились. Старик, стоя у проруби, сказал:

— Вчера сделанные проруби все еще талые.

Затем, посмотрев на воду, он сказал:

— Вижу, что вода в проруби зашевелилась и поднимается вверх.

И вот из проруби показалась шапка с рогами, надетая на голову младшего шамана. Затем и сам шаман вышел из воды до пояса.

Старик сказал:

— Не растеряй подаренные рыбы!

Младший шаман весь вышел из воды. Встав около проруби, он отряхнулся, как олень. У него на всех подвесках шаманского костюма, изображающих разных зверей, сверкали рыбы.

Всех этих рыб унесли в чумы.

Вернувшись в свой чум, младший шаман сказал:

— Теперь я, кажется, достал людям еды. В будущем они голодными не будут.

С этого времени рыбы стало много. Где же была эта добыча, когда люди забивали оленей? Теперь диких оленей стало много. Где были эти дикие олени, когда люди голодали? Куропаток тоже стало много. Этот шаман обеспечил людям хорошую добычу.

ЏИЗЭ ТАЗОБЭ

Нэху ага тиарэгохонэ џизэ тазобэ ири. Џобо изаханэ ирихи. Иребути узо" обчикубнэ ирихи. Тиези оңэзи. Омади дябубнэ тиези курэхэ суса". Џизэ тазобэ тиаџюзи каяха.

Нэху тиарэгоро су"а. Џизэ тазобэхуту но мано" нив:

— Каяри, нэнэна" ниери тара". Могориона" бэуна" кададаба".

Иңэ, ага тазобэ мамунуза:

— То каниебей", мизина" аза", тонэ кание"!

Нэху тиарэго кани, су"а.

Џизэ тазобэ ару кāса ниоза тонэа, узуло кāса ниоза тонэа.

Куодубонэ ага тазобэ ниохода мамунуза:

— Абазоро пиоло"!

Абазода пиолоэ кани, аба кубџи, мигорио ние катџ". Кџезџро кубџи, кџезџр" буникураха". Нули" кадязуза ние кома".

Ага тазобэ манџ" нив:

— Ей то, куунадю иребуна" соуа?